

Zeichen mit Akzenten, Sonderzeichen

In archivdaten.jazzorama.ch besitzt jede Sparte eine Tabelle mit den Nutzdaten. Es besteht die berechnete Forderung, dass auch hier, wie in den Tonträger-Daten (jazzdaten.ch), unabhängig von Akzenten gesucht werden kann. Zu diesem Zweck wird parallel zur Original-Tabelle eine Alias-Tabelle geführt, welche nebst dem Original zusätzliche Schlüsselwörter enthält.

Schlüsselwörter beim Eintragen

Zu Wörtern, welche Umlaute, Buchstaben mit Akzenten oder gewisse Sonderzeichen enthalten, werden beim Erfassen automatisch zusätzliche alternative Schlüsselwörter in der Alias-Tabelle abgelegt.

Folgende Zeichen mit Akzenten werden in zusätzlichen Schlüsselwörtern ersetzt:

à á â ã ä é è ê ë î ï ó ò õ ô ú û ñ ç œ š œ À Á Â Ã Ä Å Æ È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ò Ó Ô Ø Ù Ú Û Ü Å Æ
durch
a a a a e e e e i i o o o o u u u n c ö s ö a a a a ä e e e e ä i i o o o ö u u u a ö

Umlaute werden in zusätzlichen Schlüsselwörtern durch ihre Grundlaute ersetzt:

ä ö ü Ä Ö Ü Å å ß ky ...'s (englischer Genitiv)
durch a o u a o u aa aa ss ki ...s (deutscher Genitiv)

Hierbei hilft "ky" --> "ki", um Namen, die auf -ky enden, auch mit -ki zu finden.

Deutsch umschriebene Umlaute werden in zusätzlichen Schlüsselwörtern durch Grundlaute ersetzt:

ae oe ue Ae Oe Ue
durch a o u a o u

Die Ersetzungen erfolgen nur in der angegebenen Richtung (à durch a, é durch e usw.), nicht umgekehrt. Ein Begriff ohne Akzent erhält kein zusätzliches Schlüsselwort mit Akzent.

Auf diese Weise werden praktisch alle Akzentzeichen umgesetzt, die auf einer Tastatur einfach (ohne [Alt]-Taste und ohne NumLock-Tasten) erzeugt werden können, nicht jedoch slawische usw.

Weitere zusätzliche Schlüsselwörter:

Jedes eingetragene Wort, das mit einer Leerstelle umgrenzt ist, ergibt ein Schlüsselwort, egal ob es aus Teilwörtern zusammengesetzt ist, die mit einem Sonderzeichen verbunden sind, oder ob ein Satzzeichen an ihm hängt. Gesucht wird aber oft nach den Teilwörtern und nach den Wörtern ohne Satzzeichen. Also werden beim Erfassen automatisch zusätzliche Schlüsselwörter ohne umgebende Satzzeichen sowie selbständige Teilwörter erzeugt.

Zu den wegzulassenden umgebenden Satzzeichen gehören: " ' ? . , ; - / * [] ()

Als Zeichen fürs Abtrennen von Teilwörtern gelten: " ' & . - / *

Ein einzelner abgetrennter Buchstabe ergibt allerdings kein neues Schlüsselwort.

Beispiel: "Champs-Élysées" bekommt insgesamt folgende Schlüsselwörter:

"Champs-Élysées" (das Original), die Teilwörter *Champs*, *Élysées*
sowie wegen der Umsetzung der Akzente "*champs-elysees*", *elysees*.
(Gross- / Klein-Schreibung spielt im Suchvorgang keine Rolle.)

Nebst nützlichen Schlüsselwörtern können zusätzlich auch unsinnige entstehen. Da sie nicht sichtbar sind und nicht gesucht werden, spielt dies keine Rolle. Folgende Wörter werden jedoch zum Schutz

vor Gelächter gar nicht umgesetzt: *Blues, blue, Blüs, blü.* Also findet Suche nach "Blus" oder "Blüs" keinen "Blues".

Suche

Empfehlung: Eintragen mit gängigen Akzenten. Suchen besser ohne Akzente.

Um jedoch auch mit akzent-behafteten Suchwörtern Treffer zu erzielen, wird beim Suchvorgang jedes Suchwort mit Akzenten durch das entsprechende Suchwort ohne Akzente ersetzt, und zwar nach den gleichen Regeln wie die Schlüsselwörter erzeugt werden. Die eigentliche Suche findet dann im akzentfreien Raum statt.

Beispiel:

Eintragen: "Spörri" erhält das zusätzliche Schlüsselwort "Sporri".

"Spoerri" erhält ebenso das zusätzliche Schlüsselwort "Sporri".

Suche: Suchwort "Spörri" wird durch "Sporri" ersetzt, trifft auf die Schlüsselwörter "Sporri" und findet mithin die Originale "Spörri" und "Spoerri".

Suchwort "Spoerri" wird ebenso ersetzt und findet ebenfalls "Spörri" und "Spoerri".

Hilfe

Den Erfassern steht unter "Anleitungen / Tipps" eine interaktive Demo für die Bildung der Schlüsselwörter zur Verfügung. Dort können sie sehen, welche Schlüsselwörter erzeugt werden.